

AMW 393 **AMW 436** **AMWR 483** **AMW 497** **AMW 498** **MW 4200**

Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Instrucciones para el uso



Οδηγίες Χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за употреба



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкции по эксплуатации



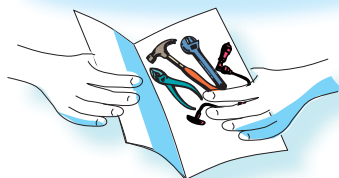
SENSING THE DIFFERENCE



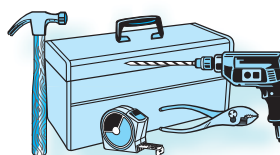
BEÜZEMELÉS



A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE



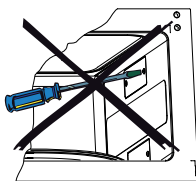
KÖVESSE A MELLÉKELT szerelési utasításokat a készülék üzembe helyezésekor.



A HÁLÓZATRA CSATLAKOZTATÁS ELŐTT

ELLENŐRIZZE, HOGY AZ ADATTÁBLÁN jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

**NE TÁVOLÍTSA EL A MIKROHULLÁM-BEVEZETÉST VÉDŐ LE-
MEZEKET,** amelyek a sütőtér oldalsó falán vannak. Ezek megakadályozzák, hogy zsiradék vagy ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.



GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL a szerelés előtt, hogy a sütő beltere üres.

**BIZONYOSODJON MEG ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉK NINCS
MEGSÉRÜLVE.** Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár-e, valamint hogy a tömés nem sérült-e meg. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belteret.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET AKKOR, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze meleg felületek közelébe. Ilyen esetekben áramütés, tűz vagy egyéb veszélyek következhetnek be.

**NE HASZNÁLJON HOSZ-
SZABBÍTÓT:**



HA A HÁLÓZATI TÁPKÁBEL TÚL RÖVID, egy szakértett villanszerelővel vagy szervizműszerésszel telepíttessen egy aljzatot a készülék közelébe.

A CSATLAKOZTATÁS UTÁN

A SÜTŐ CSAK AKKOR MŰKÖDTETHETŐ, ha az ajtó jól be van zárva.

A KÉSZÜLÉK FÖLDELÉSÉT törvény írja elő. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.

A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezeket az utasításokat.



FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

NE MELEGÍTSEN VAGY HASZNÁLJON GYŰLÉKONY ANYAGOKAT a sütő belsejében vagy közelében. Ezek gőzei tűz- vagy robbanásveszélyt idézhetnek elő.

A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐT NE HASZNÁLJA ruha, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág, gyümölcs vagy más gyúlékony anyag szárítására. Ezzel tüzet okozhat.

HA AZ ANYAG MEGGYULLADNA A SÜTŐBEN/SÜTŐN KÍVÜL, VAGY FÜSTÖT ÉSZLELNE, tartsa zárva az ajtót, és kapcsolja ki a sütőt. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsolja le a lakás áramellátását a biztosítéktáblán vagy a kapcsolószekrényben.

NE SÜSSE TÚL SOKÁIG AZ ÉTELT. Ezzel tüzet okozhat.

NE HAGYJA A SÜTŐT FELÜGYELET NÉLKÜL, különösen akkor, amikor a sütés folyamata során papírt, műanyagot vagy más gyúlékony anyagokat használ. Hő hatására ugyanis a papír elszeneledhet vagy eléghet, bizonyos műanyagok pedig elolvadhatnak.

A KÉSZÜLKÉBEN NE HASZNÁLJON korrozív vagy elgőzölgő vegyi anyagokat. Ez a sütő élelmiszerek melegítésére, illetve elkészítésére van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.

A KÉSZÜLÉK SZERVIZELÉSÉT KIZÁRÓLAG KÉPZETT SZERVIZSZAKEMBER VÉGEZHETI. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.

NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLAT SEMMILYEN ELÉMÉT.



GYERMEK CSAK AKKOR használja a készüléket felnőtt felügyelete alatt és megfelelő kioktatás után, ha a gyermek biztonságos módon tudja használni a készüléket, illetve tisztában van a helytelen használatához kapcsolódó kockázatokkal.

A KÉSZÜLÉKET NEM ARRA SZÁNTÁK, hogy csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, hacsak nem a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt használják.

FIGYELEM!

AZ ELÉRHETŐ RÉSZEK HASZNÁLAT KÖZBEN felforrósodhatnak, ezért a kisgyermeket távol kell tartani.

NE HASZNÁLJA A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐT légmentesen lezárt tárolóedényben lévő semmilyen anyag melegítéséhez. A megnövekedett nyomás károkat okozhat a tárolóedény felnyitásakor, ami akár szét is robbanhat.



AZ AJTÓTÖMÍTÉSEKET ÉS AZ AZOK KÖZELÉBEN TALÁLHATÓ RÉSZEKET időről időre ellenőrizze. Károsodások észlelése esetén ne használja addig a készüléket, amíg szakemberrel el nem végeztette a javítást.

TOJÁS

A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN ne főzzön vagy melegítsen egész tojást (sem héjjal, sem héj nélkül), mert az "felrobbanhat" még azután is, hogy a mikrohullámú sütés befejeződött.





FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK



A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAGOSAN HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT!

A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDTETHETŐ élelmiszerek behelyezése nélkül, amikor mikrohullámokat használ. Az ilyen eljárás károsítaná a készüléket.

A PROGRAMOZÁSI PRÓBÁK idejére tegyen a sütőbe egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámokat, és így a sütő nem károsodik.

A SÜTŐ BELTERÉT SOHA NE HASZNÁLJA tárolóterként.

TÁVOLÍTSA EL A MŰANYAG- VAGY PAPIRZACSKÓK ZÁRÓZSINÓRJÁT, mielőtt azokat a sütőbe tenné.



OLAJFÜRDŐBEN TÖRTÉNŐ SÜTÉS

NE HASZNÁLJA A MIKROHULLÁMÚ sütőt olajfürdőben való készütekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.



AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK elkerülése érdekében a sütés után mindig viseljen edényfogót vagy sütőkesztyűt az edények, a sütő megérintéséhez és az edények kivételéhez.

FOLYADÉKOK

PL. ITALOK VAGY VÍZ. Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépi túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti.



Ennek elkerülése érdekében a következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje össze a folyadékot az edény sütőbe helyezése előtt, és hagyjon benne egy teáskanalat.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a sütőből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

VIGYÁZAT

MINDIG VEGYE ELŐ a részletes mikrohullámú recepteket tartalmazó szakácskönyvet. Különösen akkor, ha az elkészítendő vagy melegítendő ételek alkoholt tartalmaznak.

GYEREKÉTELEK VAGY CUMISÜVEGBEN LEVŐ FOLYADÉKOK FELMELEGÍTÉSÉT követően

először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét. Ezáltal tudja biztosítani az egyenletes hőeloszlást, és elkerülni a száj megégetésének kockázatát.



Ügyeljen arra, hogy a felmelegítés előtt levegye a kupakot és a cumit!



TARTOZÉKOK



ÁLTALÁNOS

A KERESKEDELEMBEN különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak-e mikrohullámú sütéshez.

A SÜTÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak-e a sütőben keletkező hőnek, és átengedik-e a mikrohullámokat.



AMIKOR AZ ÉTELT ÉS A TARTOZÉKOkat betesz a mikrohullámú sütőbe, akkor ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez.

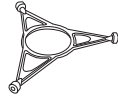
Ez különösen a fémből készült vagy fém részeket tartalmazó tartozékok esetén fontos.

HA A FÉMET TARTALMAZÓ TARTOZÉKOK a sütő működése közben hozzáérnek a sütő belsejéhez, akkor szikra keletkezhet, és a sütő károsodhat.

A SÜTŐ BEINDÍTÁSA ELŐTT MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, hogy a forgótányér szabadon tud-e forogni.

FORGÓTÁNYÉRTARTÓ

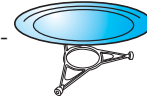
A FORGÓTÁNYÉRTARTÓT az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányértartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.



☞ A forgótányértartót helyezze be a sütőbe.

ÜVEG FORGÓTÁNYÉR

MINDEN SÜTÉSI MÓDOZATNÁL használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszennyeznék a sütő belterét.



☞ Helyezze az üveg forgótányért a forgótányértartóra.

CRISP FOGANTYÚ

A FORRÓ CRISP TÁNYÉRNAK A SÜTŐBŐL VALÓ KIVÉTELÉHEZ használja a mellékelt Crisp fogantyút.



CRISP TÁNYÉR

AZ ÉTELT KÖZVETLENÜL A CRISP TÁNYÉRRÁ HELYEZZE.

A Crisp tányér használatakor alátétként mindig az üveg forgótányért használja.



NE HELYEZZEN EDÉNYEKET a Crisp tányérra, mivel az gyorsan nagyon magas hőmérsékletet ér el, és könnyen károsíthatja az edényeket.

A CRISP TÁNYÉR használat előtt előmelegíthető (max. 3 perc). A Crisp tányér előmelegítésekor mindig a Crisp funkciót használja.



ELINDÍTÁS ELLENI VÉDELEM / GYERMEKZÁR



EZ AZ AUTOMATIKUS BIZTONSÁGI FUNKCIÓ EGY PERCCEL

AZUTÁN KAPCSOL BE, hogy a sütő visszatért készenléti állapotba. (A sütő akkor van készenléti állapotban, amikor a pontos idő látható a kijelzőn, vagy, amennyiben az óra nincs beállítva, amikor a kijelző üres.)



A SÜTŐ AJTÁJÁT KI KELL NYITNI ÉS BE KELL ZÁRNI (pl. élelmiszer behelyezése a sütőbe), mielőtt a biztonsági zár kioldana. Máskülönben a kijelzőn megjelenik a "DOOR" felirat.

DOOR

A SÜTÉS SZÜNETELTETÉSE VAGY LEÁLLÍTÁSA

A SÜTÉS SZÜNETELTETÉSE:

HA ELLENŐRIZNI, ÖSSZEKEVERNI, VAGY MEGFORGATNI szeretné az ételt, akkor az ajtó kinyitásával a sütés szüneteltethető. A beállítást a sütő 10 percig megőrzi.



A SÜTÉS FOLYTATÁSA:

ZÁRJA BE AZ AJTÓT, és nyomja meg a **START** gombot **EGYSZER**. A sütés onnét folytatódik, ahol megszakadt.



A START GOMB KÉTSZER történő megnyomása a sütési időt 30 másodperccel meghosszabbítja.

HA NEM AKARJA FOLYTATNI A SÜTÉST:

VEGYE KI AZ ÉTEL, zárja be az ajtót, és nyomja meg a **STOP** gombot.



HANGJELZÉS HALLHATÓ percenként egyszer vagy kétszer 10 percen át, amikor a sütés befejeződött. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a **STOP** gombot, vagy nyissa ki az ajtót.



MEGJEGYZÉS: A sütő csak 60 másodpercig tárolja a beállításokat akkor, ha a sütés befejezése után az ajtót kinyitotta, majd visszazárta.



LEHŰTÉS



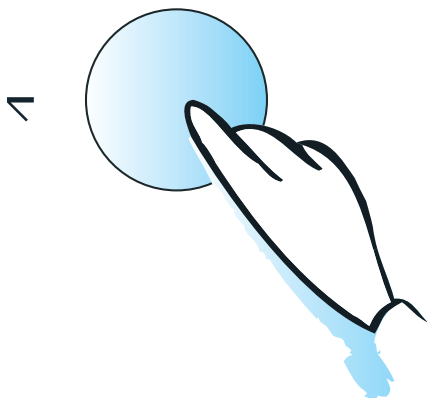
EGY FUNKCIÓ BEFEJEZÉSEKOR a sütő egy hűtési műveletsort hajthat végre. Ez természetes jelenség.

A művelet sor végeztével a sütő automatikusan kikapcsol.

A HŰTÉSI MŰVELET sor a sütő bármilyen károsodása nélkül az ajtó kinyitásával félbeszakítható.

AJTÓNYITÁS

NYOMJA MEG A GOMBOT AZ AJTÓ KINYITÁSÁHOZ.



KONYHAI IDŐMÉRŐ

OLYANKOR HASZNÁLJA EZT A FUNKCIÓT, amikor egy konyhai órára van szüksége a pontos időtartam méréséhez különféle célokra, mint például tojás, száraztészta főzése vagy a tészta kelesztése a sütés előtt stb.

- 1 A +/- GOMBOKAT MEGNYOMVA** állítsa be a mért időtartamot.
- 2 A TELJESÍTMÉNY GOMBOT ISMÉTELTEN MEGNYOMVA** állítsa a teljesítményt 0 W-ra.
- 3 NYOMJA MEG A START GOMBOT.**

HANGJELZÉS hallható, amikor az időzítő óra befejezte a visszaszámlálást.

ÓRA

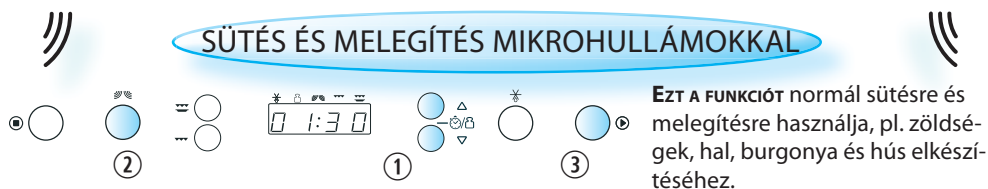
AMIKOR A KÉSZÜLÉKET ELŐSZÖR CSATLAKOZTATJA A HÁLÓZATHOZ vagy áramkimaradást követően, a kijelzőn semmi sem látható. Ha az óra nincs beállítva, a sütési idő beállításáig a kijelzőn nem látható semmi.

- 1 NYOMJA LE MINDADDIG A STOP GOMBOT** (3 másodperc), amíg a bal oldali szám (óra) villogni nem kezd.
- 2 A +/- GOMBOKAT** megnyomva állítsa be az óra értékét.
- 3 NYOMJA MEG A START GOMBOT.** (A két jobb oldali szám (perc) villog.)
- 4 A +/- GOMBOKAT** megnyomva állítsa be a perc értékét.
- 5 NYOMJA MEG A START GOMBOT ISMÉT.**

AZ ÓRA BE VAN ÁLLÍTVA és működik.

MEGJEGYZÉS:

TARTSA NYITVA A SÜTŐ AJTAJÁT AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA ALATT. Ily módon 10 perc áll rendelkezésére a művelet elvégzéséhez. Egyébként a lépések mindegyikét 60 másodpercen belül végre kell hajtania.



EZT A FUNKCIÓT normál sütésre és melegítésre használja, pl. zöldségek, hal, burgonya és hús elkészítéséhez.

- 1 A +/- GOMBOKAT megnyomva állítsa be az időtartamot.
- 2 A TELJESÍTMÉNY GOMBOT ismételten megnyomva állítsa be a teljesítményt.
- 3 NYOMJA MEG A START GOMBOT.

AMENNYIBEN A SÜTÉSI FOLYAMAT MEGKEZDÖDÖTT:

Az időtartamot könnyen megnövelheti 30 másodperces lépésenként a Start gomb megnyomásával. *Minden további gombnyomással* a sütési idő 30 másodperccel meghosszabbodik. A sütés időtartama a +/- gombok megnyomásával módosítható - növelhető vagy csökkenthető.

A **TELJESÍTMÉNY GOMB** megnyomásával a teljesítményszint is módosítható. Az első gombnyomásra az aktuális teljesítményszint jelenik meg. Nyomja meg ismételten a teljesítmény gombot a teljesítményszint módosításához.

TELJESÍTMÉNYSZINT

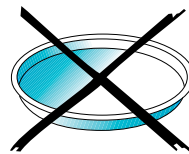
CSAK MIKROHULLÁM	
TELJESÍTMÉNY	JAVASOLT HASZNÁLAT:
750 W	ITALOK , víz, nem sűrű levesek, kávé, tea, illetve magas víztartalmú egyéb ételek melegítése. Ha az étel tojást vagy tejfölt tartalmaz, válasszon kisebb teljesítményt. Halak, húsok, zöldségek stb. elkészítéséhez.
500 W	KÉNYES ELKÉSZÍTÉSI MÓDOZATÚ ÉTELEKHEZ , például nagy fehérjetartalmú mártásokhoz, tojás- és sajtételekhez, valamint a párolt ételek elkészítésének a befejezéséhez.
350 W	PÁROLT ÉTELEK KÉSZÍTÉSÉHEZ , vaj olvasztásához.
160 W	KIOLVASZTÁS . Vaj, sajt és fagyalt felpuhításához.
0 W	A PIHENTETÉSI IDŐ beállítása (amikor csak az Időbeállítót használja).

JET START

EZ A FUNKCIÓ nagy víztartalmú étel gyors felmelegítésére szolgál, mint pl. nem sűrű levesek, kávé vagy tea.

1 NYOMJA MEG A START GOMBOT.

EZ A FUNKCIÓ AUTOMATIKUSAN ELINDUL maximális mikrohullámos teljesítménnyel és 30 másodperces sütési idővel. A gomb minden további megnyomására 30 másodperccel meghosszabbodik az időtartam. A sütés időtartama a +/- gombok megnyomásával módosítható - növelhető vagy csökkenthető - a funkció elindítása után.



KÉZI KIOLVASZTÁS

KÖVESSE a "Sütés és melegítés mikrohullámokkal" részben leírt eljárást, és válassza a 160 W teljesítményszintet, amikor a kézi kiolvasztást használja.

ELLENŐRIZZE RENDSZERESEN AZ ÉTELT. Némi tapasztalat birtokában a különböző ételmennyiségek függvényében is fel tudja majd mérni az időket.

MŰANYAG ZACSKÓBA, műanyag fóliába vagy kartondobozba csomagolt fagyasztott ételeket közvetlenül be lehet helyezni a sütőbe, amennyiben a csomagolás nem tartalmaz fém részeket (pl. fém zárószinór).

A CSOMAG ALAKJA módosítja a kiolvasztási időtartamot. A lapos csomagok gyorsabban olvashatók ki, mint a mély tömbök.

VÁLASSZA SZÉT A DARABOKAT, ahogy kezdenek felfedni
A különálló szeletek könnyebben engednek fel.

KIS ALUFÓLIA DARABOKKAL burkolja be azokat a területeket, amelyek túlságosan felmelegsznek (pl. csirkecombok és szárnyak).

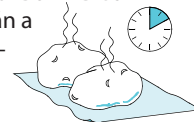


FORDÍTSA MEG A NAGY DARABOKAT a kiolvasztás félidejében.

A FŐTT ÉTELEK, RAGUK ÉS HÜSSZÓSZOK jobban kiolvaszthatók, ha a kiolvasztás ideje alatt megkeveri ezeket.

KIOLVASZTÁSKOR jobb, ha egy kissé fagyottnan hagyja az ételmiszert, és hagyja, hogy a kiolvasztás a pihentetés során fejeződjön be.

A KIOLVASZTÁS UTÁNI PIHENTETÉSI IDŐ MINDIG JAVÍTJA a minőséget, mivel azután a hőmérséklet egyenletesebben oszlik el az ételben.





JET KIOLVASZTÁS

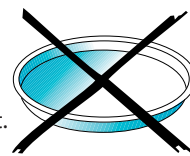
Ez a funkció csak 100 g - 2 kg közötti nettó súly esetében használható.

Az ételt mindig az üveg forgótányérra helyezze.

- 1 **NYOMJA MEG A JET KIOLVASZTÁS GOMBOT.**
- 2 **A + / - GOMBOKAT megnyomva állítsa be az ételmszer súlyát.**
- 3 **NYOMJA MEG A START GOMBOT.**

A KIOLVASZTÁSI FOLYAMAT FÉLIDEJÉBEN a sütő leáll, és a következő utasítást adja: *TURN FOOD* (FORDÍTSA MEG).

- 🔔 Nyissa ki az ajtót.
- 🔔 Fordítsa meg az ételt.
- 🔔 Zárja be az ajtót, és a Start gombot megnyomva indítsa újra a sütőt.



MEGJEGYZÉS: A sütő automatikusan folytatja a funkciót 2 perc elteltével, ha az ételt nem fordította meg. Ebben az esetben a kiolvasztási idő hosszabb.

SÚLY:

ENNÉL A FUNKCIONÁL MEG KELL ADNIA az ételmszer nettó súlyát. A sütő ezután automatikusan kiszámolja a művelet elvégzéséhez szükséges időt.

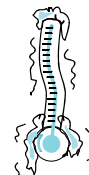





HA A SÚLY KEVESEBB VAGY TÖBB, MINT AZ AJÁNLOTT SÚLY: Kövesse a "Sütés és melegítés mikrohullámokkal" részben leírt eljárást, és válassza a 160 W teljesítményt.

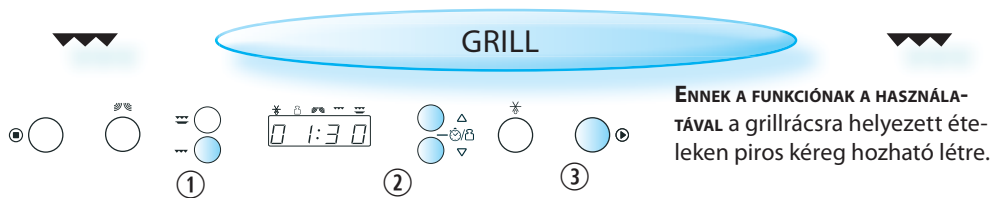
FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK:

HA AZ ÉLELMISZER MELEGEBB a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18 °C), válasszon az ételmszer súlyánál alacsonyabb súlyértéket.

HA AZ ÉLELMISZER HIDEGEBB a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18 °C), válasszon az ételmszer súlyánál magasabb súlyértéket.



ÉTEL	TANÁCSOK
 Hús (100 g - 2,0 kg)	Darált hús, kotlett, steak vagy hússzeletek. FORDÍTSA MEG AZ ÉTEL T, amikor a sütő utasítja.
 BAROMFI (100 g - 2,0 kg)	Csirke, egész, darabok vagy filék. FORDÍTSA MEG AZ ÉTEL T, amikor a sütő utasítja.
 HAL (100 g - 2,0 kg)	Egész, szeletek vagy filék. FORDÍTSA MEG AZ ÉTEL T, amikor a sütő utasítja.
<p>AZ EBBEN A TÁBLÁZATBAN NEM SZEREPLŐ ÉLELMISZEREKNÉL, vagy ha a súly kevesebb vagy több az ajánlott súlynál, kövesse a "Sütés és melegítés mikrohullámokkal" részben leírt eljárást, és válassza a 160 W teljesítményt, amikor a kiolvasztást végzi.</p>	



- 1 NYOMJA MEG A GRILL GOMBOT.
- 2 A +/- GOMBOKAT megnyomva állítsa be az időtartamot.
- 3 NYOMJA MEG A START GOMBOT.

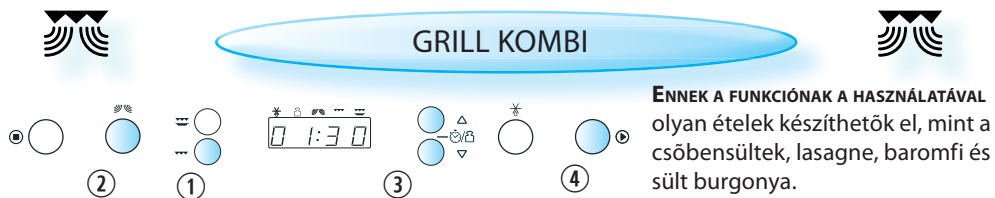
NE HAGYJA A SÜTŐ AJTAJÁT hosszabb időszakokra nyitva, amikor a grill üzemel, mivel az a hőmérséklet visszaesését okozza.

MEGJEGYZÉS:

A SÜTÉS FOLYAMÁN A GRILL GOMB lenyomása be-, illetve kikapcsolja a grillező fűtőszálakat. Az időbeállító folytatja a visszaszámlálást, amikor a grillező fűtőszálakat kikapcsolja.

***MIELŐTT BÁRMILYEN KONYHAI ESZKÖZT a grillezéshez igénybe venne,** győződjön meg arról, hogy ellenáll-e a sütőben keletkező hőnek.*

***NE HASZNÁLJON MŰANYAGBÓL** készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak. A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.*



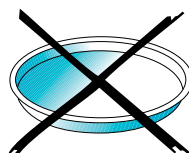
- 1 **NYOMJA MEG A GRILL GOMBOT.**
- 2 **A TELJESÍTMÉNY GOMBOT** megnyomva állítsa be a mikrohullámos teljesítményt.
- 3 **A +/- GOMBOKAT** megnyomva állítsa be az időtartamot.
- 4 **NYOMJA MEG A START GOMBOT.**

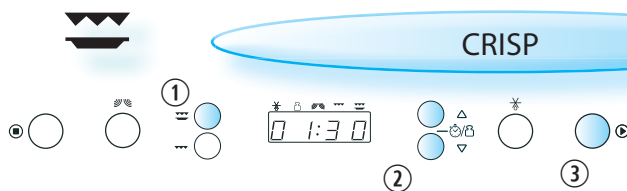
AZ ÜZEMELÉS SZORÁN a grillező fűtőszál a Grill gomb lenyomásával ki-/bekapcsolható.

A MAXIMÁLIS BEÁLLÍTHATÓ MIKROHULLÁMOS TELJESÍTMÉNYSZINT a grill használata mellett a gyárilag beállított szintre van korlátozva. Lehetőség van a mikrohullámok kikapcsolására, ha a mikrohullámos teljesítményszintet 0 W-ra csökkenti. Amikor elérte 0 W szintet, a sütő csak grillezési módba kapcsol.

TELJESÍTMÉNYSZINT

GRILL KOMBI	
TELJESÍTMÉNY	JAVASOLT HASZNÁLAT:
350 - 500 W	BAROMFI , lasagne és zöldségek elkészítése
160 - 350 W	HALAK ÉS FAGYASZTOTT CSÖBENSÜLTEK elkészítése
160 W	Hús sütése
0 W	BARNÍTÁS csak a sütés alatt





- 1 NYOMJA MEG A CRISP GOMBOT.
- 2 A +/- GOMBOKAT megnyomva állítsa be az időtartamot.
- 3 NYOMJA MEG A START GOMBOT.

Ez a funkció pizzák és más tésztaalapú ételek melegítésére és sütésére szolgál. Szalonnás tojás, kolbászfélék, hamburgerek stb. sütésére is alkalmas.

NEM LEHETSÉGES a teljesítményszint módosítása vagy a Grill ki-/bekapcsolása a Crisp funkció használata mellett.

A CRISP TÁNYÉR FELFORRÓSÍTÁSA érdekében a sütő automatikusan a Mikrohullám és a Grill funkciót használja. Ily módon a Crisp tányér gyorsan eléri a működési hőmérsékletet, és megkezdte az étel barnítását és pirítását.

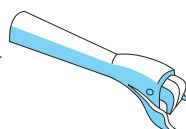
GYŐZDJÖN MEG arról, hogy a Crisp tányér megfelelően van az üveg forgótányér közepére helyezve.

E FUNKCIÓ HASZNÁLATAKOR A SÜTŐ ÉS A CRISP TÁNYÉR nagyon felforrósodik.

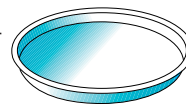
A FORRÓ CRISP TÁNYÉRT ne helyezze semmilyen, hőre érzékeny felületre.

LEGYEN ÓVATOS, NE ÉRINTSE meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.

A FORRÓ CRISP TÁNYÉRNAK a sütőből való kivételéhez használjon sütőkesztyűt **vagy** a mellékelt speciális Crisp fogantyút.



CSAK A SÜTŐHÖZ TARTOZÓ Crisp tányért használja ennél a funkciónál. E funkció használata esetén a kereskedelemben kapható más Crisp tányérok nem biztosítják a megfelelő eredményt.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

NORMÁL HASZNÁLAT MELLETT a tisztítás jelenti az egyedüli karbantartást.

A SÜTŐ TISZTÁNTARTÁSÁNAK ELMULASZTÁSA a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.



NE HASZNÁLJON FÉMBŐL KÉSZÜLT TISZTÍTÓESZKÖZÖKET, ERŐS MOSÓSZEREKET, FÉMBŐL KÉSZÜLT TISZTÍTÓESZKÖZÖKET, fém súrolópárnákat, érdes



hatású rongyokat stb., amelyek károsíthatják a kezelőlapot, valamint a sütő külső és belső felületeit. Az üvegek tisztításához szivacsot és közömbös mosószert vagy papírtörülközőt és valamilyen sprayt használjon. Az ablaktisztításra szolgáló sprayt fújja rá a papírtörülközőre.

SEMILYEN ANYAGOT NE SPRICCELJEN közvetlenül a sütőbe.

RENDSZERES IDŐKÖZÖNKÉNT, különösen folyadékok kicsordulása esetén, vegye ki a forgótányért, és tisztítsa meg a sütő alját.



EZ A SÜTŐ CSAK behelyezett forgótányérral üzemeltethető.



NE használja a sütőt akkor, ha tisztítás céljából kivette a forgótányért.

HASZNÁLJON KÖZÖMBÖS MOSÓSZERT, vizet és puha rongyot a belső felületek, az ajtó külső és belső részének, valamint ajtó tömítéseknek a megtisztításához.



NE HAGYJA, HOGY ZSÍR vagy ételmaradékok gyűljenek fel az ajtónál.

A MAKACS SZENNYEZŐDÉSEK eltávolításához tegyen be sütőbe 2-3 percre egy vízzel telt poharat. A vízből elpárolgó gőz fel fogja puhítani a szennyeződést.



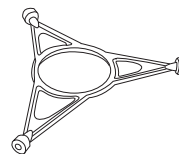
A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ TISZTÍTÁSÁKOR NE HASZNÁLJON gőzzel tisztító készülékeket.

A SÜTŐ BELTERÉBEN ÉREZHETŐ KELLEMETLEN ILLATOK úgy távolíthatók el, hogy a sütőbe a forgótányérra helyez egy vízzel és citromlével színültig telt poharat, és azt néhány percre forralja.

A GRILLEZŐ FÜTŐSZÁL nem igényel tisztítást, mert az intenzív hő minden szennyeződést leéget, de az alatta lévő fal esetén rendszeres tisztításra lehet szükség. Használjon ehhez meleg vizet, mosószert és szivacsot. Ha nem használja rendszeresen a Grill funkciót, havi 10 percre működtetve le kell égetni a szennyeződéseket.

MOSOGATÓGÉPBE TISZTÍTHATÓ:

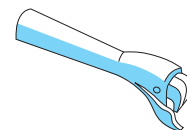
FORGÓTÁNYÉRTARTÓ.



ÜVEG FORGÓTÁNYÉR.

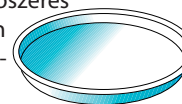


CRISP FOGANTYÚ.



KÖRÜLTEKINTŐ TISZTÍTÁS:

A CRISP TÁNYÉR langyos, mosószeres vízben tisztítható. Az erősen szennyezett részek dörzsoszivaccsal vagy enyhe súrolószerrel tisztíthatók.



TISZTÍTÁS ELŐTT MINDIG hagyja lehűlni a Crisp tányért.



NE merítse vízbe, illetve ne öblítse le, amíg még meleg a Crisp tányér. A gyors lehűtés károsíthatja.



NE HASZNÁLJON FÉM SÚROLÓESZKÖZÖKET. Ezek megkarcolhatják a felületét.

HIBAE LHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

HA A SÜTŐ NEM MŰKÖDIK, a segélyszolgálat kihívása előtt ellenőrizze a következőket:

- Helyén van-e a forgótányér és a forgótányértartó.
- A villásdugó jól illeszkedik-e a fali aljzatba.
- Jól záródik-e az ajtó.
- Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy van-e áram.
- Ellenőrizze, hogy a sütő szellőzése megfelelő-e.
- Tíz perc múlva próbálja meg ismét beindítani a készüléket.
- Mielőtt újra próbálkozna, nyissa ki és csukja be az ajtót.

A FENTI MŰVELETEK CÉLJA AZ, hogy ne hívja ki fölöslegesen a segélyszolgálatot, ami ilyen esetben pénzbe kerülhet.

A segélyszolgálat értesítésekor mindig közölje a gyártási számot és a sütő típusszámát (lásd a szerviz matricát). További tanácsokat a garanciafüzetben talál.



HA A HÁLÓZATI TÁPKÁBEL SZORUL CSERÉRE, az csak eredeti kábellel cserélhető, amely a segélyszolgálatnál szerezhető be. A kábelt csak képzett szervizszakember cserélheti ki.



A KÉSZÜLÉK SZERVIZELÉSÉT KIZÁRÓLAG KÉPZETT SZERVIZSZAKEMBER VÉGEZHETI. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.

NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLAT SEMMILYEN ELEMÉT.



KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

A CSOMAGOLÓ DOBOZ 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével. Kövesse a helyi hulladékelhelyezési előírásokat. A potenciális veszélyt hordozó csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol elemek stb.) tartsa távol a gyermekektől.



A KÉSZÜLÉKEN található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EC európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.

A TERMÉKEN VAGY A TERMÉKHEZ MELLÉKELT DOKUMENTUMON FELTÜNTETETT jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

KISELEJTÉSEKOR a hulladékeltávolításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

A TERMÉK KEZELÉSÉVEL, HASZNOSÍTÁSÁVAL ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS BŐVEBB TÁJÉKOZTATÁSÉRT forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

A TERMÉKET A HÁLÓZATI KÁBEL ELVÁGÁSÁVAL kell használhatatlanná tenni.



MELEGÍTÉSI TELJESÍTMÉNYTESZT ADATOK

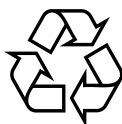
Az IEC 60705 sz. szabvánnyal összhangban.

A NEMZETKÖZI ELEKTROTECHNIKAI BIZOTTSÁG a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket kínálja:

Teszt	Mennyiség	Kb. idő	Teljesítményszint	Edény
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5 ½ perc	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	15 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 perc 40 mp	Jet kiolvasztás	

MŰSZAKI ADATOK

TÁPFESZÜLTSG	230 V/50 Hz
NÉVLEGES TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL	1900 W
BIZTOSÍTÉK	10 A
MIKROHULLÁMOS KIMENŐ TELJESÍTMÉNY	750 W
	MA x SZ x MÉ
KÜLSŐ MÉRTEK (MAXSZXMÉ)	382 x 595 x 320
BELSO MÉRTEK (MAXSZXMÉ)	187 x 370 x 290



4 6 1 9 - 6 9 4 - 7 7 4 7 1



© Whirlpool Sweden AB 2009. All rights reserved. Made in Sweden.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool, USA.